

****FRANÇAIS AU VERSO****



THE TRUTH ABOUT THE NO LEFT TURN SIGNS ON HENRI-DAOUST

No matter what you have heard or been told the NO LEFT TURN SIGNS on Henri-Daoust were not the idea of the residents.

Kirkland Councillor TONY DI GENNARO, Town Manager JOE SANALITRO and Mayor JOHN MEANEY deserve all the credit. They presented the signs at a meeting with residents at Town Hall on August 3, 2010.

Residents discussing traffic with Kirkland at that time were unanimously against the signs. They opposed the idea because it victimized the very people who were already victims of the heavy traffic and in addition it had no chance of success.

Residents reluctantly agreed to the signs because Meaney and company made it clear that it was the signs or nothing. Di Gennaro, Sanalitra and Meaney sugarcoated the idea by insisting the signs were only the first step in a process to reduce traffic to "NORMAL LEVELS".

The same three people, at a meeting on October 12, 2011, backed out of the plan that they had forced the residents to accept in August 2010. They announced none of the additional undertakings, given in writing, will be implemented because none of them are viable. They want us to believe that incompetence at Kirkland Town Hall is such that after months of discussions they presented a plan which had not been validated in any way. They then took another 14 months to inform the residents. I ask that you draw your own conclusions as to the truth of the matter.

Our own District Councillor, Tony Di Gennaro, who campaigned and was elected on a promise to address the traffic mess has now switched sides. He is actively promoting the status quo as an acceptable outcome. **Mr. Di Gennaro!!! It is one thing not to deliver on an election promise but quite another to switch sides and now defend and promote the existing traffic situation as acceptable.**

Residents will decide for themselves if this behaviour is ethical and whether Di Gennaro should resign after having abandoned the only plank in his platform of any value to residents. I urge you to let him know what you think.

Kirkland residents must make their voices heard now, and at election time in 2013. I ask that you share your thoughts with these people. Let them know that they have not and will not succeed in turning residents against each other. Here is how you can reach them:

Tony Di Gennaro (514) 774-6305
tdigennaro@ville.kirkland.qc.ca
Joe Sanalitra 514-694-4100 (3120)
JSanalitra@ville.kirkland.qc.ca
John Meaney (514) 630-2712
JMeaney@ville.kirkland.qc.ca

More information is available. Send me your e-mail address. Distributing paper notices is expensive and time-consuming. You can reach me at:
s_durso@hotmail.com

Salvatore D'Urso
Kirkland resident for over 30 years.

I have had enough of the arrogance displayed by our municipal politicians. The town is not theirs it is OURS.

People working together can achieve amazing results.
I encourage everyone to attend the first **Kirkland Citizens Association** general assembly
Date: December 17, 2011
Time: 1:15 p.m.-3:30 p.m.
Place: Chalet Kirkland, 81 Park Ridge
http://kirklandcitizen.com/

*******ENGLISH ON REVERSE*******



VÉRITÉ SUR LES PANNEAUX DE SIGNALISATION INTERDISSANT LES VIRAGES À GAUCHE

Peu importe ce que vous avez entendu ou ce qu'on vous a laissé croire, les panneaux de signalisation interdisant les virages à gauche sur Henri-Daoust n'étaient pas l'idée des résidents.

Lors d'une réunion spéciale tenue à l'Hôtel de Ville de Kirkland le 3 août 2010 avec les résidents, le Conseiller Municipal TONY DI GENNARO, le Directeur Général JOE SANALITRO et le Maire JOHN MEANEY nous ont présenté l'idée d'installer des panneaux de signalisation. C'était leur choix!

Les résidents de Kirkland qui se préoccupaient du trafic à l'époque étaient unanimement contre les panneaux. Ils s'y sont opposés parce que cela punissait les gens qui étaient déjà victimes de la circulation intense, et que ces panneaux n'avaient aucune chance de succès.

Les résidents ont accepté à contrecœur puisque Meaney et ses adjoints nous ont clairement indiqué que c'était les panneaux ou rien. Di Gennaro, Sanalidro and Meaney ont enjolivé l'idée en insistant que **selon eux les panneaux n'étaient qu'un premier pas dans le processus pour réduire le trafic à « UN NIVEAU NORMAL ».**

Lors d'une réunion tenue le 12 octobre 2011, ces trois mêmes personnes ont changé d'idée concernant le plan qu'ils avaient eux-mêmes implanté, projet qu'ils nous ont forcés à accepter durant le mois d'août 2010. On nous a annoncé qu'aucun des engagements supplémentaires qui avaient été donnés par écrit, seront mis en œuvre, car aucun d'entre eux sont viables. L'incompétence à l'Hôtel de Ville de Kirkland est telle qu'après des mois de discussions, ils ont présenté un plan qui n'avait été validé d'aucune façon. Ils ont par la suite pris 14 mois pour en informer les résidents. À vous d'en tirer vos propres conclusions quant à la vérité sur le sujet.

Le Conseiller de notre District, Tony Di Gennaro, qui a fait campagne et a été élu sur une promesse de régler le problème de circulation, a maintenant changé de camp. Il favorise activement le statu quo comme résultat acceptable. **M. Di Gennaro !!! C'est une chose de ne pas livrer une promesse électorale, mais c'en est une autre de changer de camp et de maintenant défendre et promouvoir la situation du trafic existant comme acceptable.**

Les résidents pourront décider par eux-mêmes si ce comportement est moral et si Di Gennaro devrait démissionner après avoir abandonné la seule promesse de sa plateforme électorale qui était importante auprès des résidents. Je vous invite à lui faire savoir ce que vous en pensez.

Les résidents doivent se faire entendre maintenant et lors de l'élection de 2013. Je vous demande de partager vos réflexions avec ces gens. Faites-leurs savoir qu'ils n'ont pas réussi et ne réussiront pas à retourner les résidents les uns contre les autres. Voici comment vous pouvez les rejoindre:

Tony Di Gennaro (514) 774-6305

tdigennaro@ville.kirkland.qc.ca

Joe Sanalidro (514) 694-4100 (3120)

jsanalidro@ville.kirkland.qc.ca

John Meaney (514) 630-2712

jmeaney@ville.kirkland.qc.ca

De plus amples informations sont disponibles. Faites-moi parvenir votre adresse courriel. La distribution d'avis écrits est dispendieuse et prend du temps. Vous pouvez me rejoindre à l'adresse courriel suivante : s_durso@hotmail.com

Salvatore D'Urso

Résident de Kirkland depuis plus de 30 ans.

J'en ai assez de l'attitude de nos politiciens municipaux. La ville n'est pas la leur, c'est la NÔTRE.

Travaillons ensemble pour obtenir des résultats concrets.

Je vous encourage tous à assister à la première réunion de l'Association des Citoyens de Kirkland

Date : 17 décembre 2011

Heure : 13H15 à 15H30

Endroit : Chalet Kirkland, 81 Park Ridge

<http://kirklandcitizen.com/>